



ПРАВИЛА МЕЖДУНАРОДНОГО КОНКУРСА СКРИНШОТОВ

§ 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Настоящий документ (далее — **«Правила»**) определяет условия и положения, регулирующие проведение **конкурса скриншотов** (далее — **«Конкурс»**).
2. Мы предлагаем вам (далее именуя вас **«Участник»**) сделать снимок Найт-Сити на определённую тему (**«Категория»**) во внутриигровом фоторежиме (далее — **«Заявка на участие»**). Категории представлены ниже:
 - a. Колеса Найт-Сити
 - b. Лица Найт-Сити
3. Для участия в конкурсе отправьте нам Заявку в виде изображения в формате .png или .jpg через веб-сайт cyberpunk.net/photo-mode-challenge. Подробнее о требованиях к заявкам можно прочитать в § 4.
4. Авторы самых креативных и оригинальных Заявок, направившие их нам в течение Периода проведения конкурса и предоставившие прочую необходимую информацию, указанную в § 6 (далее — **«Победители»**), получают призы. В рамках каждой Категории мы наградим до 3 (трёх) Победителей, то есть всего Победителей будет до 6 (шести).
5. Конкурс проводится компанией CD PROJEKT S.A., расположенной по адресу: Warsaw, ul. Jagiellońska 74, индекс 03-301 и зарегистрированной в качестве предпринимателя в Государственном судебном реестре Okręжным судом города Варшавы, 14-м торговым отделом Государственного судебного реестра, под номером KRS 0000006865, с NIP (идентификационным номером налогоплательщика) 734-28-67-148; с полностью оплаченным акционерным капиталом в размере 99 910 510 польских злотых (далее — **«мы»** или **«Организатор»**).
6. Конкурс проводится совместно с:
 - a. Insert Coin Limited — компанией с юридическим адресом Unit 11, 55 Progress Road, Leigh-on-Sea, Essex, SS9 5PR, идентификационный номер налогоплательщика 07248469;
 - b. MADRINAS BRANDS, LLC. — компанией с юридическим адресом 1600 Park 370 Place, Hazelwood, MO 63042, идентификационный номер работодателя 47-3232170;
 - c. GWD Concept Sp. z o.o. — компанией с юридическим адресом Aleje Jerozolimskie 123A, 02-017 Warsaw, Poland, идентификационный номер налогоплательщика 9512364589, (далее — **«Партнёры»**).

§ 2. УЧАСТНИКИ

1. Вы можете участвовать в Конкурсе, если на момент подачи Заявки на участие в Конкурсе вам исполнилось по меньшей мере 18 лет и вы полностью дееспособны, то есть вправе вступать в юридические отношения, в том числе заключать юридически обязывающие договоры согласно вашему местному законодательству.
2. Вы не можете участвовать в Конкурсе, если вы сотрудник или близкий деловой партнёр Организатора или его аффилированных лиц, а также сотрудник его аффилированных лиц или дочерних компаний, производителей, торговых агентов или рекламных агентств; также вы не можете участвовать в Конкурсе, если вы близкий родственник такого лица.



§ 3. ДАТЫ ПРОВЕДЕНИЯ КОНКУРСА

1. Конкурс начинается 11.12.2024 и заканчивается 07.01.2025 в 17:00 по киевскому и кишиневскому времени, 18:00 по московскому времени, 20:00 по алматинскому и ташкентскому времени, 21:00 по бишкекскому времени (далее — **«Период проведения конкурса»**).
2. Все надлежащие Заявки будут опубликованы на веб-сайте конкурса: cyberpunk.net/photo-mode-challenge.
3. Победители будут объявлены публично не позднее конца января 2025 года в соответствии с § 5 настоящих Правил.

§ 4. ЗАЯВКИ НА УЧАСТИЕ

1. Для участия в Конкурсе требуется отправить нам Заявку в соответствии с приведёнными ниже правилами.
2. Каждая Заявка должна представлять собой снимок экрана, сделанный в фоторежиме Cyberpunk 2077, сохранённый в формате .png или .jpg. Снимок не должен быть модифицирован, отредактирован или иным образом изменён в каком-либо графическом редакторе, за исключением операций поворота или обрезки. Заявки, не соответствующие данным требованиям, не принимаются для участия в Конкурсе.
3. Заявка должна быть отправлена через форму, доступную на странице cyberpunk.net/photo-mode-challenge. Заявки, поданные в другом виде, не принимаются для участия в Конкурсе.
4. Вы можете отправить по 1 (одной) заявке в каждой Категории, однако стать Победителем более чем в одной Категории нельзя. Рассматриваться будет только ваша первая Заявка. Дополнительные заявки не принимаются для участия в Конкурсе.
5. Не разрешается подавать заявки от имени третьих лиц.
6. Заявки не должны нарушать применимое законодательство. В частности, Заявки не должны нарушать чьи-либо авторские права, права на торговые знаки или иные интеллектуальные права, а также права личности.
7. Организатор оставляет за собой право отклонить или дисквалифицировать Заявку, если:
 - a) она нарушает положения применимого законодательства или правила Конкурса; или
 - b) Заявка может быть сочтена расистской, ксенофобской, сексистской, клеветнической, оскорбительной в ином роде, а также незаконной, нарушающей интеллектуальные права третьих лиц или права личности.



§ 5. РЕШЕНИЕ

1. За определение 3 (троих) Победителей в каждой Категории и 3 (троих) участников, заслуживающих поощрительные призы, отвечает жюри (далее — **«Комитет Конкурса»**), в состав которого входят участники команд сообщества и внутриигровые фотографы Организатора, а также отобранные виртуальные фотографы.
2. Комитет Конкурса выбирает победителей на основе креативности, оригинальности и соответствия критериям Категории, в которой подана Заявка.
3. Решение Комитета Конкурса носит окончательный характер.
4. Победившие Заявки и имена Победителей будут опубликованы в следующих учётных записях Организатора в социальных сетях.
 - Официальный веб-сайт конкурса: cyberpunk.net/photo-mode-challenge
 - Официальный форум Организатора: forums.cdprojektred.com
 - Официальная страница Cyberpunk 2077 на Facebook: <https://www.facebook.com/CyberpunkGame>.
 - Официальная страница Cyberpunk 2077 в X: <https://x.com/CyberpunkGame>
 - Официальная страница Cyberpunk 2077 в Instagram: <https://www.instagram.com/cyberpunkgame/?hl=ru>
 - Официальный сервер Cyberpunk 2077 в Discord: discord.gg/cyberpunkgame

§ 6. ПРИЗЫ

1. Победители получают следующие призы (далее — **«Призы»**).
 - a) Первое место
 - Подарочный сертификат Insert Coin на 100 £
 - Металлический плакат Displate (размер L, Textra)
 - MADRINAS + Cyberpunk 2077: киберпанковая коллекция кофе
 - Набор подарков в стиле Cyberpunk 2077 (большой)
Примерная розничная цена Приза за первое место — 413 долларов США. Она рассчитывается исходя из общей оценочной стоимости каждого Приза, входящего в этот список.
 - b) Второе место
 - Подарочный сертификат Insert Coin на 50 £
 - Металлический плакат Displate (размер M, Textra)
 - MADRINAS + Cyberpunk 2077: киберпанковая коллекция кофе
 - Набор подарков в стиле Cyberpunk 2077 (большой)
Примерная розничная цена Приза за второе место — 303 доллара США. Она рассчитывается исходя из общей оценочной стоимости каждого Приза, входящего в этот список.
 - c) Третье место
 - Подарочный сертификат Insert Coin на 20 £
 - Металлический плакат Displate (размер M, Matte)
 - MADRINAS + Cyberpunk 2077: киберпанковая коллекция кофе
 - Набор подарков в стиле Cyberpunk 2077 (большой)
Примерная розничная цена Приза за третье место — 244 долларов США. Она



рассчитывается исходя из общей оценочной стоимости каждого Приза, входящего в этот список.

- d) Поощрительные призы
- Банка кофе Madrinas
 - Набор подарков в стиле Cyberpunk 2077 (маленький)
Примерная розничная цена поощрительного Приза — 63 доллара США. Она рассчитывается исходя из общей оценочной стоимости каждого Приза, входящего в этот список.
2. Организатор оставляет за собой право по своему единоличному усмотрению присуждать другие специальные Призы.
 3. Во избежание сомнений приведённый выше призовой фонд одинаков для всех Участников, независимо от языковой версии Правил, представленных Участнику, или Категории.
 4. Победители будут уведомлены о результатах Конкурса посредством личного сообщения по адресу электронной почты, который они использовали для подачи Заявок (не забывайте проверять свою электронную почту, чтобы не пропустить сообщение). Сообщение будет отправлено в течение 7 (семи) календарных дней с даты, указанной выше в § 3, пункте 2.
 5. У каждого Победителя будет 7 (семь) календарных дней с даты, когда Организатор уведомил их о результатах Конкурса, чтобы:
 - a) подтвердить принятие Приза посредством отправки Организатору личного сообщения;
 - b) предоставить Организатору почтовый адрес для отправки Приза.
 6. Если Победитель не сможет предоставить Организатору всю информацию согласно пунктам 5 (a) и (b) выше или отказывается принимать Приз, мы оставляем за собой право предоставить Приз другому Участнику или не предоставлять данный Приз никому.
 7. В соответствующих случаях по запросу Организатора перед отправкой Приза Победитель должен предоставить Организатору актуальную, действующую справку о налоговом резидентстве, выданную в стране, налоговым резидентом которой является Победитель, вместе с заполненным и подписанным заявлением конечного собственника (образец находится в Приложении А).
 8. Участники соглашаются, что доставка Призов в некоторые регионы может быть существенно затруднена или невозможна по причинам, не зависящим от Организатора.
 9. Если адрес доставки Приза, указанный Победителем, находится на территории, куда доставка невозможна или существенно затруднена по не зависящим от Организатора причинам, Организатор связывается с Победителем для выбора другого адреса доставки Приза. Организатор не несёт ответственность в случае, если предоставленная Победителем информация не соответствует реальным данным получателя, так как предметы могут быть задержаны или запрещены к транспортировке перевозчиком или таможенными органами. В список таких территорий, помимо прочих, входят Беларусь, Бразилия, Малайзия, Россия и Украина.
 10. Результаты конкурса будут объявлены публично в официальных учётных записях Организатора в социальных сетях и на сайте конкурса, указанных выше в § 5, пункте 4, и не позднее даты, указанной выше в § 3, пункте 3.

§ 7. СВЯЗАННЫЕ С ПРИЗАМИ РАСХОДЫ

1. Организатор берёт на себя расходы по доставке Приза.



2. Организатор покрывает все затраты, связанным с налогами, применимыми к Призу, согласно законодательству Польши. Помимо этого, Участники несут исключительную ответственность за уплату любых дополнительных национальных, федеральных, региональных, местных и иных налогов любого рода в связи с получением Приза.
3. В случае запроса Организатора Победитель должен предоставить Организатору все документы и информацию, требующиеся в рамках применимого законодательства. К такой информации и документам могут относиться: информация для выплаты налога и информация для соблюдения обязательств по противодействию легализации преступных доходов и/или по борьбе с мошенничеством. Эти данные требуется предоставить в течение 7 (семи) календарных дней с момента поступления запроса Организатора Победителю.

§ 8. ОБЯЗАННОСТИ И ЗАЯВЛЕНИЯ УЧАСТНИКОВ

1. Публикуя свою Заявку в соответствии с Правилами, вы как Участник подтверждаете, что соответствуете требованиям настоящих Правил.
2. Публикуя свою Заявку, вы соглашаетесь с тем, что в случае вашей победы Организатор сможет использовать ваше имя, вашу Заявку и заключённую в ней информацию в своих объявлениях о результатах Конкурса.
3. Публикуя свою Заявку, вы также заявляете, что:
 - вы создали Заявку самостоятельно, без участия иных лиц;
 - вы обладаете всеми эксклюзивными авторскими правами личного и экономического характера в отношении Заявки, в частности — правом использовать её, распоряжаться её использованием любым образом и получать вознаграждение за использование Заявки;
 - вы обладаете исключительным правом предоставлять разрешение на осуществление производных авторских прав;
 - ваши авторские права экономического характера, указанные в пунктах выше, не ограничены и не обременены какими бы то ни было правами третьих лиц и не нарушают каких бы то ни было прав третьих лиц (кроме прав Организатора);
 - вы не предоставили никакой лицензии на использование Заявки в любых целях.

§ 9. АВТОРСКИЕ ПРАВА

1. Публикуя свою Заявку, вы как Участник предоставляете нам как Организатору неисключительную, международную, непередаваемую и бесплатную лицензию на использование Заявки в целях проведения Конкурса, включая её предоставление Комитету Конкурса, сообществу игроков и её публикацию на наших веб-сайтах. Эта лицензия, в частности, предусматривает следующие виды использования:
 - создание копий Заявки с использованием любой технологии;
 - распространение и публикацию Заявки по всем каналам;
 - публикацию Заявки способом, позволяющим любому лицу получить доступ к Заявке в выбранное им время в выбранном им месте.
2. Лицензия, приведённая в § 9, пункте 1:
 - a. выдаётся на неопределённый срок, если касается Заявок Победителей;
 - b. незамедлительно прекращает своё действие, если Участник не становится Победителем в день объявления, упомянутый в § 3, пункте 3.



§ 10. ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ

1. Оператором ваших персональных данных является компания CD PROJEKT S.A., зарегистрированная по адресу: Польша, Варшава, ul. Jagiellońska 74, 03-301 Warszawa.
2. Вся информация, предоставляемая Участниками в рамках Конкурса, предоставляется на добровольной основе. Тем не менее она может оказаться необходимой для участия в Конкурсе, а Победителям может потребоваться для получения Призов.
3. Мы можем обрабатывать следующие личные данные:
4. Участник — имя и фамилия или никнейм/псевдоним, адрес электронной почты, любые личные данные, включённые в Заявку (если применимо), а также информация, предоставляемая во время общения с Организатором (если применимо).
5. Победитель — имя и фамилия или никнейм/псевдоним, адрес, информация, необходимая согласно законодательству (например, для налогообложения); портрет и иная личная информация, предоставляемая во время общения с Организатором (если применимо).
6. Ваши персональные данные обрабатываются в целях проведения Конкурса, в котором вы принимаете участие, в частности — в целях оценки работ, присуждения Призов, объявления результатов, общения с Участниками и предоставления Призов Победителям.
7. Мы уважаем ваше право на конфиденциальность, то есть право на доступ к своим персональным данным, на их изменение и удаление, на ограничение их обработки, перенос, на отказ от автоматизированного принятия решений, включая профилирование, а также на возражение против обработки ваших персональных данных. Более подробно о том, как мы обрабатываем ваши персональные данные, говорится в нашей Политике конфиденциальности, доступной здесь: https://regulations.cdprojektred.com/ru/privacy_policy.

§ 11. ВОЗМЕЩЕНИЕ

Организатор не возмещает никакие потенциальные расходы, понесённые Участником в связи с его участием в Конкурсе, включая регистрацию для участия в Конкурсе, подготовку и отправку Заявки, а также получение Приза согласно § 7 выше.

§ 12. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Правила публикуются на следующих языках: английский, русский, немецкий, польский, бразильский португальский, французский, испанский (Испания), испанский (Латинская Америка), корейский, японский, упрощённый китайский и традиционный китайский.
2. Организатор заявляет, что конкурс никоим образом не спонсируется, администрируется или поддерживается владельцами платформ социальных сетей, указанных выше в § 5, пункте 4, и не связан с ними. Следовательно, каждый Участник освобождает указанных лиц от любой ответственности, связанной с Конкурсом.
3. Правила регулируются и истолковываются в соответствии с законодательством Польши.
4. Конкурс не является азартной игрой, лотереей или иной игрой, упоминаемой в Законе Польши об азартных играх от 19 ноября 2009 г.
5. Правила вступают в силу 11.12.2024.

**ПРИЛОЖЕНИЕ А. Заявление конечного собственника (образец)**

Я, _____¹, подтверждаю, что могу считаться конечным собственником Приза в соответствии с положениями Типовой конвенции ОЭСР о налогообложении доходов и капитала. В частности, я

- i. получаю Приз для собственной выгоды, в том числе получаю возможность самостоятельно определять его назначение, и несу экономический риск, связанный с его полной или частичной потерей;
- ii. не являюсь агентом, представителем, доверенным лицом или иным субъектом, юридически или практически обязанным передавать другому лицу полную или частичную компенсацию, оговорённую в настоящем соглашении;
- iii. подтверждаю, что выполняю все требования, возлагаемые на меня как на налогового резидента страны _____² в соответствии с внутренним законодательством и договорами об исключении двойного налогообложения.

Все указанные выше условия выполняются одновременно.

Я обязуюсь незамедлительно уведомить Организатора об изменении любой указанной выше информации.

Победитель: _____.
Дата подписания, подпись Победителя

¹ Укажите имя и фамилию Победителя.

² Укажите страну, налоговым резидентом которой считается Победитель.